

MEMORIAS DE UN MUSICO RURAL DOMINICANO

Por: Dálmaso Mercado

Es preciso que yo también diga algo sobre el merengue.

Nací en un campo de Puerto Plata y ya cuento en mi haber unos 75 años.

Fui hijo de un señor cuya última familia fuimos nosotros, y que al nacer yo ya él contaba más o menos 55 años.

Mi padre era músico, tocaba cuatro; el cuatro criollo lo hacía él mismo de madera enteriza; no llevaba clavos y las cuerdas las hacía él mismo de tripas de chivo.

Mi padre tocaba una serie de músicas criollas y a veces en mi casa se hacían "fandangos".

El fandango era una fiesta en la que se tocaban las siguientes tonadas, a saber: el guarapo, el zarambo, la mangulina, la media tuna, el carabiné.

A mi padre no le gustaba el merengue pero él tocaba algunos y a veces decía. . . "A mí no me gusta el maldito merengue", pero él de vez en cuando tocaba algunos.

Por ejemplo, él decía que los acordeones acabaron con la gracia del fandango.

En el fandango se desafiaban los cuatristas cantando en porfía, como decían ellos; y allí se exponían las décimas que se le cantaban a la amada, a la despreciada, en queja, en amor, a lo divino, por la pasión, etc. etc.

Mi padre decía que desde él niño oía el merengue "la niña" sin que él supiera quién fue su autor. También tocaba el "Juangomero" y él decía que conocía ese merengue desde muy joven sin que se supiera quién lo creó.

Según parece, cuando yo nací, o sea cuando ya yo oía, se tocaba más mangulina, carabiné, polka, guarapo, zarambo que merengue.

(Yo nunca he oído hablar del "chuín" y el "rondé" ahora.)

Ahora ví una injustificada crítica al dicho del señor Fradique Lizardo de que el merengue es de origen africano.

Bueno: en esto yo soy de la misma opinión del señor Fradique, ya que nosotros los dominicanos en un porcentaje muy elevado tenemos sangre africana. Se sabe que Haití aparte de que ya aquí habían muchos negros esclavos, y estas gentes a dondequiera que llegaban se consolaban con sus tonadas que al ritmo de los huecos con tapa de cuero a lo que ellos llamaban tambó, no es otra cosa que nuestra tambora.

Lo que más me apena es el ver cómo se destruye nuestro merengue. Su ritmo, el estilo o movimiento de los pies; antes era muy bello. Hoy en algunos campos y personas mayores, saben dar los pasos de *briché*, empalizá, con lo que se dan pasos bellísimos; no como estos que se ven tan artificiales.

Eso mismo pasa con la mangulina; el movimiento de su baile se parece mucho al del merengue y éste llevaba un escobilleo que hoy nadie lo sabe.

Hoy muy pocas personas de mi edad recuerdan nada o muy poco de lo de su juventud. Y digo que estoy de acuerdo con lo que opina el señor Fradique. Aquí en América casi toda la música es afroamericana. En Argentina existe el tango, que los mismos argentinos están de acuerdo y conscientes de esta verdad.

En Uruguay, Chile, Brasil, Venezuela, Colombia, Haití y Estados Unidos; y no tenemos más que sentirnos orgullosos de tener en nuestro terruño un poco de lenguaje folklórico africano.

Esa música, desde luego, como todo en este mundo evoluciona: no como dijo una vez Johnny Ventura, que admite que él ha distorsionado el merengue, y esto porque todo evoluciona; eso se oye

muy feo ¿por qué, si creamos una cosa no le creamos un nombre?

Esto de cambiar el ritmo de nuestro merengue es como, y diría “pobreza de inventiva”.

Imitemos a nuestra hermana antillana Cuba; la más prolífica en música: Allí se creó la rumba, la conga, la habanera, la guaracha, el danzón, el danzonete, el chachachá, y un sin fin de variaciones de música folkloafricana, y toda esa gama de melodías son admitidas como música afro—cubana.

En los Estados Unidos, donde quizás hay más negros de origen africano que en otra parte del Continente, la mayor parte de la música de allí es afro—estadounidense: el foxtrot, el blue, el charleston, el rock—and—roll, etc., toda esa tumba de melodías están admitidas como afroamericanismo; y gracias a Africa en este mundo nuevo hay tanta música que gusta en todo el resto del mundo.

Y, volviendo al merengue, yo creo que en vez de estar por allí y por aquí criticando a ‘tutti li mundi’ por qué no tratamos de conservar nuestro estilo y ritmo original.

Yo oigo por ahí hablando del merengue que se toca en orquestas a Rafael Solano, Rafael Martínez, que ejecutan los merengues sin alterar su ritmo, y sin mellar sus notas.

Ahora, los individuos que como verdaderos músicos de campo, han sido maestros de la técnica del merengue, se puede hablar de Toño Abreu, Níco Lora, Hipólito Martínez, Matoncito Disla, Reyes Disla, Manuel Díaz, Lalá, Cuta, Guandulito —la mayoría ya muertos—, todos ellos fueron creadores de merengues bellísimos que hoy casi nadie sabe quiénes fueron sus verdaderos creadores.

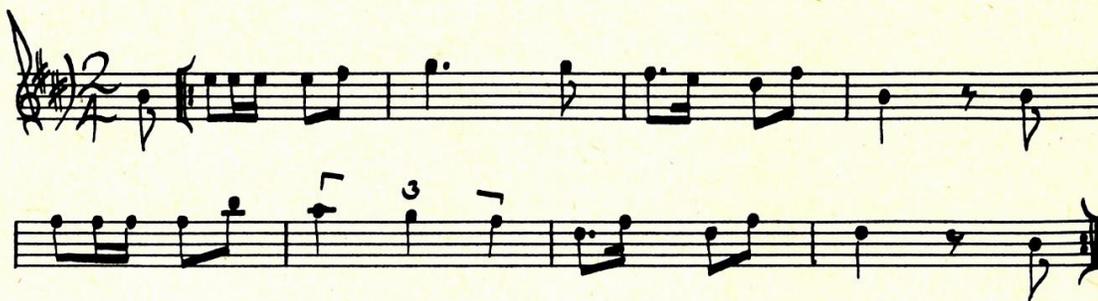
El merengue “Yo no Puedo” fue creado por Toño Abreu. El merengue “Aquilino” fue inspiración de Hipólito Martínez, y entre Hipólito y Toño crearon el merengue “Caña Brava”, pero el primero que tocó ese merengue y que fue el verdadero creador, fue Hipólito Martínez, al que la casa Brugal le pagó \$5.00, ya que la casa Brugal hacía un ron que llamó “Caña Brava” y fue por allá por el año 1928—29, el único merengue de anuncio que se ha tocado por más tiempo y el ron “Caña Brava” creo que casi nadie lo recuerda. Por último ha habido discusiones porque unos dicen que fue Toño Abreu y quien presentó el merengue fue Hipólito. Entonces el merengue original que se toca es el estilo que le dio Toño y como Toño fue

acogido o beneficiado con la acogida que tuvo éste por Trujillo, bueno, él propagó su Caña Brava y como esto favorecía al mayor cañero del país, se tiene como su autor.

Cuando mataron a Lilís salió un merengue que yo retengo su melodía, y la letra dice así:

*Que bonito va Lilís
en su ataúd;
más bonito va Jiménez
en su lindo coche azul.*

Y la música:



El merengue ha sido siempre diremos el recuerdo de algún pasado histórico.

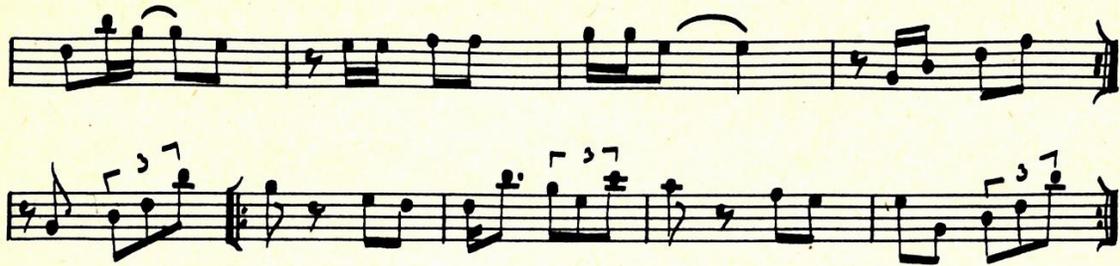
Cuando se inauguró el ferrocarril salió un merengue que dice así:

*Cuando la máquina viene
de Santiago pa Colón,
de tan ligera que viene
namá se le ve el copón.*

*Viene la quisquilla
desencarrilá
Si pasa puei tujne
a Altamira va.*

Y la música:





Para la epidemia que azotó nuestra isla apareció un merengue que decía así:

*Una vieja se murió
la llevaban a enterrar
y le dijo al sacatecas
no me dejen sin clavar.*

Desde luego, era una epidemia y al que moría lo llevaban calientico, pues entonces estaba la Ocupación Americana y la Sanidad andaba al trote con los que morían.

Vea su melodía:



En una de esas tantas revoluciones que aquí no se daban seis meses de tregua, mataron un espía que estaba por ahí por el Limón en el camino que conducía a Santiago, y salió el siguiente merengue:

*En la subía del Limón
Mató Perico el espía,
y eso daba compasión
los balazos que tenía.*

Ese merengue lo creó Rufinito Lendorf, de la Jagua de Altamira, y su música era así:



Un merengue que salió a raíz de que terminó la Revolución de los Suaves, dio a luz un merengue que decía:

*Yo no soy de aquí
Yo soy de La Vega
Vamonos de aquí
Los Suaves nos quemam.*

(A esa revolución se le llamó la Revolución de los Suaves.)

Es decir que de cada acontecimiento que pasaba aquí salía a relucir un merengue.

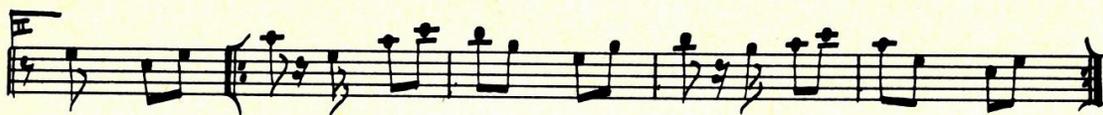
La primera planta eléctrica que se conoció en la República fue instalada en Puerto Plata en el año 1912, de ahí nació "A tí namá"; este lindo merengue que tanto se tocó y aún se toca todavía, tiene de existencia 64 años.

En el 1910 apareció en nuestro cielo el cometa Halley y un señor llamado Manuel Díaz, alias "Lalá", sacó el siguiente merengue:

*Por eso es que Miguelito
No da licencia de fiesta,
Poray por la madrugá
Se descuelga la cometa.*

Vea su música:





Para el Sitio de Bordas hubo una de las revoluciones más sangrientas. Puerto Plata duró sitiada no sé qué tiempo. Esta revolución fue desbandada con la llegada de fuerzas norteamericanas que dígase lo que se diga fue la única forma de acabar con la anarquía pues aquí no había ningún dominicano capaz de acabar con aquella situación.

De este pasaje histórico, pasaje borroso de nuestra historia, salió a luz el siguiente merengue, y si no me equivoco es de Toño Abreu:



Esta última parte o jaleo se repetía unas 4 veces y luego se repetía la primera parte.

Esta serie de merengues casi todos nacían después de algún acontecimiento histórico.

Casi todos los creadores de merengues lo hacían en allegro moderato, que aun sin ni siquiera haber visto nunca un papel de música al menos obedecían a un ritmo regional.

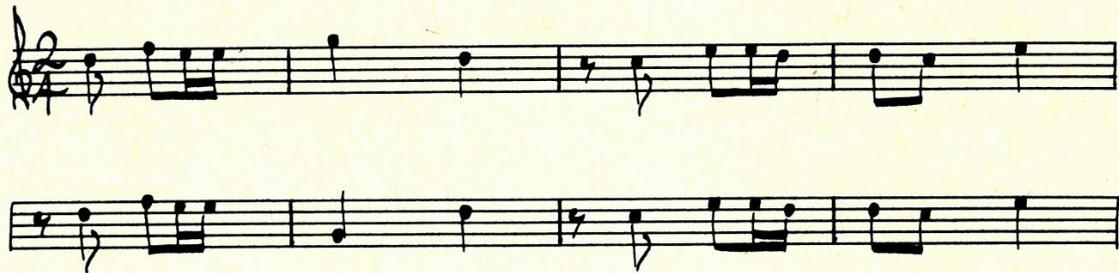
Nico Lora fue uno de los más grandes creadores de merengue y da pena ver por Navarrete a su hijo Antonio, que es uno de los mejores intérpretes de merengue y que probablemente tiene muchos merengues de los de su padre. A su mismo hijo le sacó, como dicen ellos, el merengue "Antonio mi Hijo". Véalo.

*Antonio mi hijo
él tiene papera
Y no me lo quito
de la cabecera.*

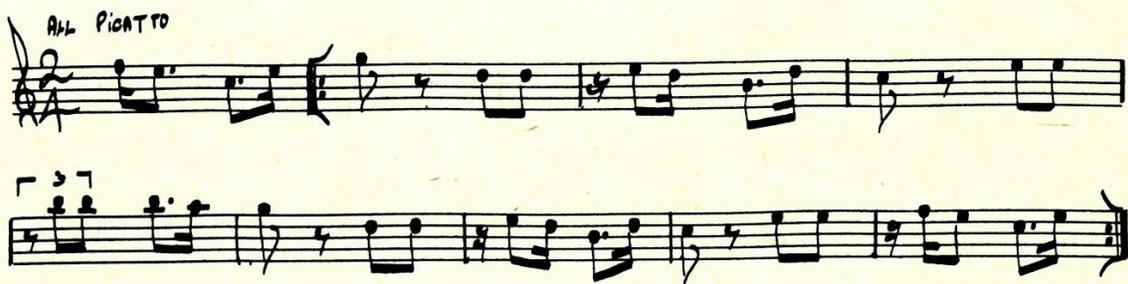
*Antonio mi hijo
tiene sarampión
yo lo toy curando
con tuna y berrón.*

Ya se sabe que Ñico era un hombre de campo que como músico fue, se puede decir, el campeón de los merengues cibaños.

La música de “Antonio mi Hijo”:



Y también el “Cola Blanca” fue otra creación de Ñico. Vea su música:



A Ñico le gustaba crear el tipo de merengue que aquí se llama rumba, que lleva un golpe de tambora muy picado “briche”.

Cuando Ñico tocaba, o sea cuando estaba en su apogeo, yo no tocaba, por eso no he conocido muchos de sus merengues.

Aquí otro de los suyos; el que le creó a Pedrito Chaves:

*Y Pedrito Chaves
nació en Montecristi
barriando las calles
no se encuentra triste.*



Parece, y se dice, Pedrito Chaves era uno de esos hombres de dinero que parrandeaba mucho y le gustaban los gallos. Y según dicen también el merengue—rumba titulado el “Cola Blanca” le pertenecía a Pedrito Chaves; y según los mismos decires, esos merengues le dieron a Nico mucho dinero. Nico fue uno de los creadores de merengues más grandes de todas las épocas.

“Yo no Puedo”, “San Antonio”, “Santa Rosa de Lima”, son o fueron obra de Toño Abreu, y casi todos los merengues de este famoso merengüero tenían dos partes más su paseo. MERENGUE Y JALEO.

El paseo del merengue se usa para ver cómo ajustan los componentes del grupo de músicos.

El jaleo se diferencia un poco de lo que se le llama “rumba”.

Yo, aunque nací en un campo de Puerto Plata, me criaron en la ciudad, y puedo decir que en Puerto Plata sólo se tocaba merengue en barrios, esto si había acordeón.

En el Club de Comercio, Club de Damas “La Fe” y “Unión Puertoplataña” no se tocaba merengue, aunque en los años 1916 al 1928 la música fue muy heterogénea porque la Ocupación Norteamericana trajo a ésta el foxtrot, el blue, el charleston, onestep, el tango y una infinidad de melodías que en este pueblo la juventud pronto acogió esta numerosísima variedad de ritmos musicales que era un verdadero espectro musical, un verdadero mosaico.

Lo que hoy se llama pambiche no es nada diferente de la rumba.

A principios de la Ocupación Americana en este país, se usaban en Puerto Plata los bailes familiares "bachatas", y cuando estos bailes eran con acordeón, el acordeón diatónico no podía modular, por eso el merengue es siempre diatónico.

A veces un grupo de gendarmes norteamericanos que iban por las calles, cuando llegaban a una de estas fiestas se paraban a ver bailar, de vez en cuando se introducían uno o dos de ellos y se ponían a bailar; como ellos no sabían los movimientos de los pies en el merengue ellos entraban dando los pasos del foxtrot; la gente se reía pero a ellos nada les importaba y seguían bailando. Al poco tiempo ya la gente estaba imitando a los "pambiches" y este nombre de pambiche se lo pusieron en Puerto Plata a los yankis, que cuando solían vestir de civil usaban una tela que estaba de moda, el "Palmbich". De ahí nació el nombre que hoy se le da a la rumba dominicana.

De mangulina no puedo hablar mucho porque de más o menos mi edad para acá, ya se usaba poco o iba decayendo, al igual que el carabiné, el guarapo, el zarambo y el rondé.

El chuín se cantaba en velas y se bailaba en el patio el rondé y el carabiné.

Para cantar el chuín en velas de las que en el campo se llaman ofrecidas, después de pasar el primer rezo, se organizaba en la sala un grupo que, haciendo espacio, se sentaban en círculo; con una sábana o mantel cada uno de los cantantes tomaba un canto de la sábana con la mano izquierda para con la mano derecha frotar la sábana y ya estaba formado el coro. Cada uno contestaba con décimas que contestaba el enamorado o la enamorada y aquí se cantaba:

*Queja, en ofrenda
amor, por la pasión
desprecio y en desafío.*

El chuín se canta todavía, pero no con el amor con que se cantaba antes.

Para bailar el carabiné, que a veces se admitía en velas, se hacía en el patio al aire libre, dando vueltas en círculo con un escobilleo parecido al de la mangulina y de vez en cuando tocándose los talones

con el plan del pie derecho mientras se daba un brinquito con el pie izquierdo.

El rondé, muy bello juego bailado al aire libre en velas, no en fiestas, tenía varios tipos de tonadas.

Lo que yo veo más extraño en nuestro folklore es quién escribió nuestro único aguinaldo; mi padre que si aún viviera tendría hoy 128 años, ya conocía el Aguinaldo Dominicano. ¿Quién lo escribió?

En los campos de Puerto Plata se oyen unas tonadas que sin lugar a dudas parecen ser de origen español, y se les llama tonada "toná".

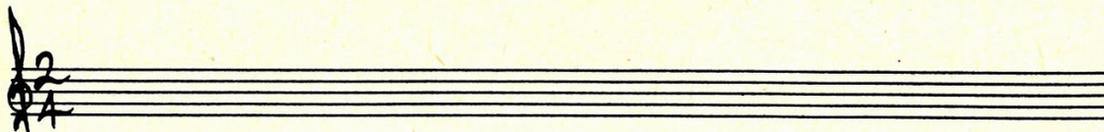
La media tuna parece muy antigua y también su aire se parece mucho al aire español y eran muy escasas y de un carácter religioso.

Volviendo al merengue, al pasar la desastrosa epidemia de viruelas, salió a luz una rumba que decía:

*Vengo vacunando
desde la canela
la que yo vacuno
no le dan viruelas*

*Vengo vacunando
desde Dajabón
la que yo vacuno
no le da orillón.*

Y la música:



Una vez apareció por los campos de este Puerto Plata una ola de espiritistas y tenían aquello como una religión, pero la casa donde se reunían aquellos fanáticos no sé que pasaba pero poco tiempo después empezaban a morir los dueños de aquel hogar y casi todos morían de un modo misterioso. (Más adelante aparece una tonada de sus ritos.)

De ahí salió el siguiente merengue:

*El espiritismo
dicen que es muy cierto,
No alcanzan los vivos
pa enterrar los muertos.*

Y aquí su música:

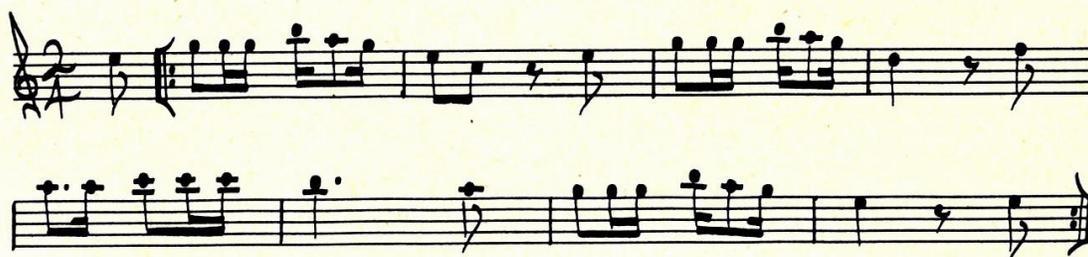


Quando yo era niño tocaban un lindo merengue que decía:

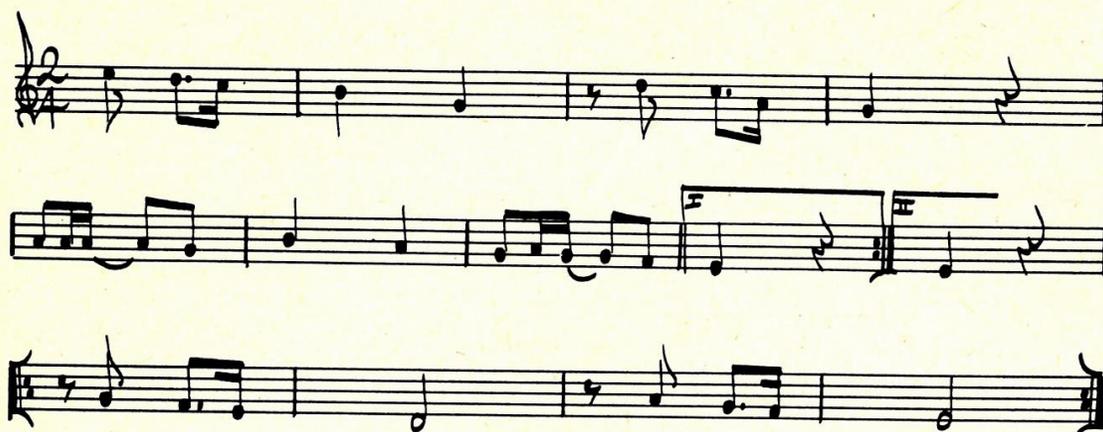
*Yo soy quien manda el colegio
Yo soy quien lo debe mandar
porque si yo no lo mando
me voy pa la Capital.*

*O lo mandas tú
o lo mando yo
y si tú no lo admities
lo mandaremos los dos.*

Y ésta era la música:



*¡Alto ahí! ¿Quién vive?
¡Alto ahí! ¿Quién va?
Los americanos
En barbaridad.*



Este merengue—rumba salió también a raíz de llegar aquí la Ocupación Norteamericana.

Y así se iba haciendo nuestra historia sin que nadie se ocupara de archivar nuestro pasado folklórico.

Pero yo nunca creeré que nuestro merengue es del pueblo, y se nota cuando una pieza musical es del pueblo; a los merengues que escriben para orquesta muchas veces le hacen modulaciones; los merengues campesinos no pueden modular porque el único instrumento que conoce nuestro campesino es el acordeón diatónico, este instrumento no puede hacer sonidos cromáticos, y eso de cromas ya es para músicos teóricos.

Y oigo por unos señores músicos de orquestas haciendo unos dizque merengues con muchísimas variaciones y disonancias que al merengue “no le caben”.

Sería muy importante que ya que aquí se sacan tantas melodías, que al igual que en nuestra hermana Cuba, se le creen nombres distintos a cada uno de estos aires y ritmos; y como ejemplo yo tengo una danza (que no es merengue) a la que le he puesto “tarumba” y no es plagio, ni tiene retazos de ninguna música de aquí.

Vea una *tarumba*:





Yo considero, según mi modo de pensar, que un merengue que sólo habla de una supuesta enamorada no tiene ninguna importancia y la mayoría de éstos “dizque” compositores lo que hacen es enredar el merengue que cuando se toca en una forma sencilla. Níco Lora y Toño Abreu fueron de los compositores, o vamos a llamarles merengueros, que fueron hombres muy sencillos, que no andaban buscando semi-tonos ni disonancias, que no son para gente que toca acordeón diatónico.

Como el merengue es una música enteramente nacida en el campo creo muy justo que debe mantenerse así, sencillo, y que las variaciones que nazcan del merengue.

Vamos a hablar algo sobre la *tarumba*. Mi padre decía que una vez había un tamborero que cuando tocaba la tambora iba diciendo

“la tumbatumba y el tepeterepe” de ahí saqué o escogí yo la palabra tarumba; pero no le podía poner merengue porque esto no se parece a un merengue.

¿Que el merengue no es de origen africano? Si no es así, entonces el Foxtrot, charleston, blues, rock-and-roll, el tango, milonga, danzón, guaracha, habanera, etc., etc. no lo son tampoco, y esos países están convencidos de que la mayoría de la música americana es africana o de origen africano.

Sería muy interesante que se lleve a cabo la conservación de nuestro merengue y que se conserve su pureza sin alterarlo.

Aquel director de música, o mejor dicho profesor, hizo un trabajo muy bueno en los merengues para orquesta. Tanto los merengues que compuso como los que arregló fueron una cosa admirable.

Y, observando cómo se ejecuta el merengue cuando su arreglo es hecho por maestros conscientes, el merengue permanece puro.

Como maestros competentes se pueden mencionar a:

Ramón Gallardo
Papa Molina
Napoleón Sallas
Rafael Solano
Rafael Martínez

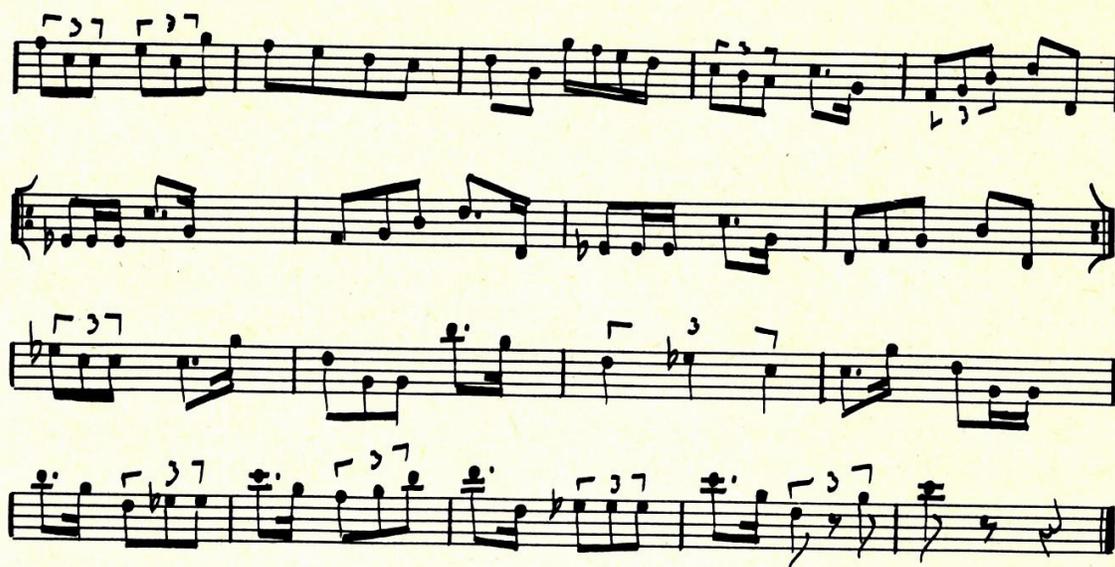
Y otros más, han contribuido mucho en el perfeccionamiento del merengue llevando éste a la pauta.

Volviendo al *fandango*, como ya dije, era una fiesta en la que sólo se tocaba cuatro, güira y tambora. Su belleza se destacaba en la técnica que tenían los cantantes en llevar sus cantatas acompañadas del cuatro, la tambora y la güira durante un *zarambo* o un *guarapo*.

El *guarapo* se bailaba zapateado y el *zarambo* escobillado.

A continuación les mostraré la música del *guarapo*:





Con esta música se bailaba el zapateo.

Una mangulina de aquellos tiempos:

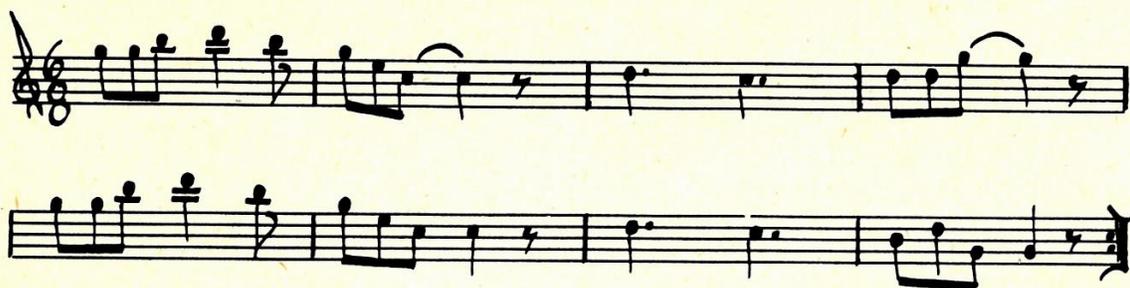
*Hermosísimo cuero felí cabá
que el que tras conmigo procure andar
esa niña no tiene conformidad
con su mamá y su papá.*

Y su música es así:



Otra mangulina:

*Siño Domingo
el guaymaró
come pato con arroz
Siño Domingo
el guaymaró
eso no lo como yo.*



*Panchita tiene una blusa
de la purciana de Andrés
y si Chachita lo sabe
Ay Dios de la vida pues.*

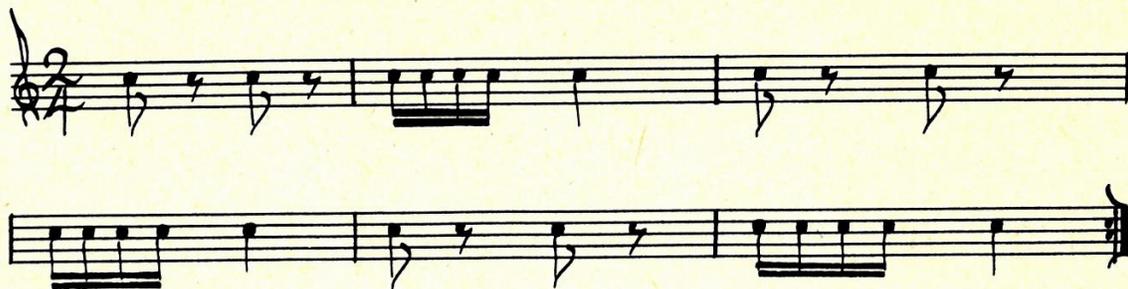


En cuanto a los ritmos es casualmente donde estriba la diferencia entre un merengue, un jaleo y una rumba.

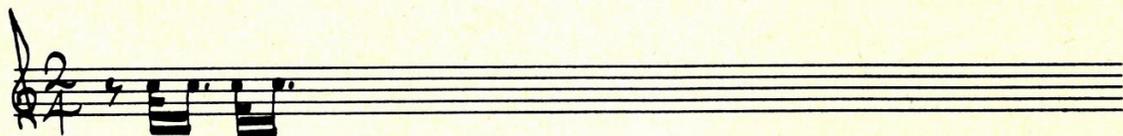
El golpe de la tambora es lo que ajusta el compás de estos tipos de música.

Lo que la gente llama pambiche es lo contrario del paso "pambiche" y lo que la gente llama pambiche es el golpe corrido de la tambora y para que se comprenda la diferencia entre uno y otro lo voy a mostrar en música; desde luego, el que no sabe algo de música no entenderá esto, pero al menos que lo entiendan los que saben.

Esto es el golpe corrido de la tambora:

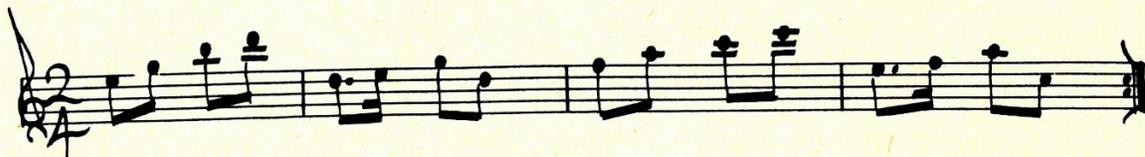


El otro golpe o ritmo y que es el verdadero ritmo primitivo del merengue, es a contratiempo y el movimiento de los pies era característico y que hoy muy pocas gentes lo saben y era con este estilo que la gente hacía sus bellas salidas y vueltas.



En los años del 1912 al 1916 se sucedían tantas revoluciones a tiro y sitio de especialmente Santiago y Puerto Plata, que era una constante anarquía y al finalizar cada revolución los acordeones surgían con nuevos merengues; yo los tengo todos presentes. Hubo en 1912 la Revolución de los Suaves, que al terminar surgió el siguiente:

*Yo no soy de aquí – Tulipa
Yo soy de La Vega
Vamonos de aquí
Los Suaves nos quemam.*



La Revolución de los Quiquises fue muy dañina; estas gentes que la llevaron a cabo cometieron muchos robos, matanzas y fuego en las haciendas; había una espantosa sequía y estas gentes pegaban fuego a todo lo que veían seco por donde pasaban. De los Quiquises no recuerdo ningún merengue.

La Revolución de Bordas en el 1915—16, puso en sitio a Santiago y otro a Puerto Plata; esta revolución fue destruida por la Ocupación Norteamericana que puso fin a la misma; de ahí surgieron muchos merengues; yo recuerdo algunos.

Decía uno:

*Desiderio está en la Línea
y Bordas en el Violón
si yo lo veo cayendo
le doy un arrempujón.*



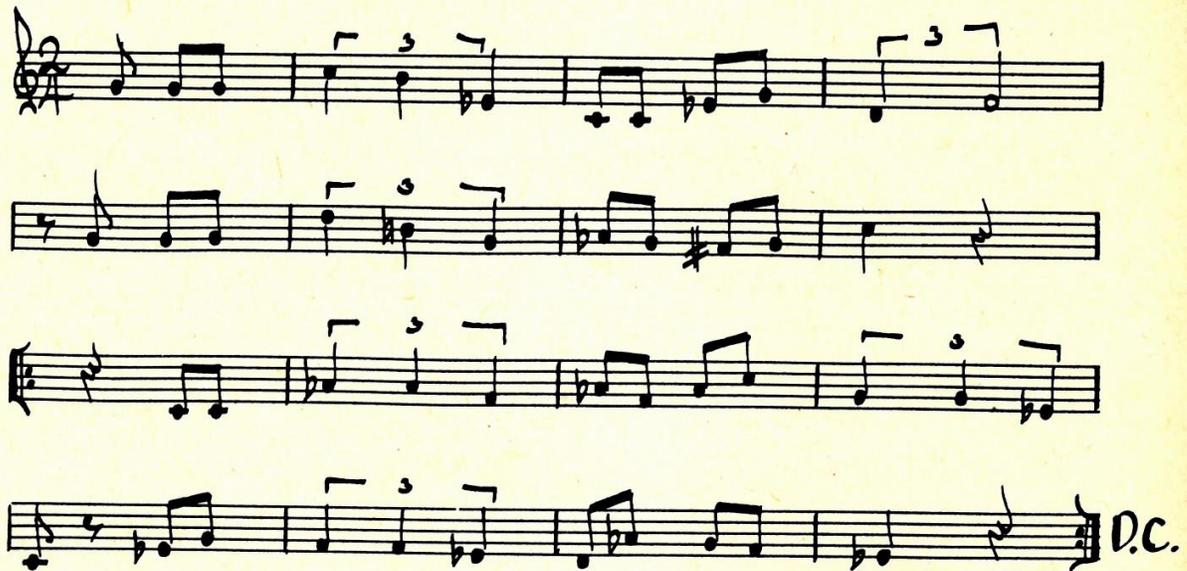
Y tras ese salió otro que fue creado al fin del sitio de Santiago y que tenía varios versos:

*Yo pasé por la barranca
y a mí mismo me dio apuro
en todos mis amigos
rebuznando como burros.*

Y de los malos tiempos nunca nos hemos escapado. Vea la tonada que salió más o menos en el 1920—21:

*Manchín del alma
que tiempo
que está malo
y cada día
poniéndose peor;
Las mujeres*

*muriéndose de hambre
Manchín y los hombres
jartándose de ron.*



El merengue "Dolorita", obra de Toño Abreu, una verdadera inspiración:

*Dolorita si tú no me consideras
Dolorita quién me va a considerar
Dolorita tú eres la causa y te alejas
Dolorita acábame de matar.*

*Dolorita si mis ojos te dan pena
Dolorita me los mandaré a sacar
Dolorita después de las cuencas hondas
Dolorita más pena te deben dar.*

*Dolorita considera y considera
Dolorita y vuelve a considerar
Dolorita después de las cuencas hondas
Dolorita más pena te deben dar.*

Esta es una verdadera inspiración que como todos los hombres nos topamos con mujeres que realmente hieren nuestras almas y es cuando sin saber de dónde, probablemente del alma, nos salen palabras tan hirientes en nuestro sentimiento que, como todos los seres de este género, caemos en esa agónica inquietud. Vea su música:



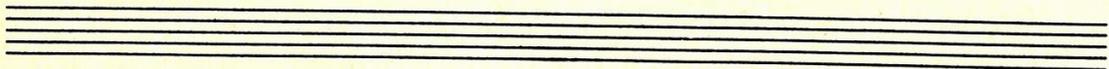
NC M2 C 8-10 STAVE
1035 B WAY N Y

MADE IN U.S.A.

*Mataron una salea
con la punta de un cuchillo
para racionar los hombres
que estaban en el castillo.*

*Cogieron la burra e mamá
y la diban a matai
por tener su matadura
la tuvieron que dejai.*

*Mataron un burro gacho
la carne salió esabría
y toda la gente dijo
¡Ay! cuánta caine peidía.*



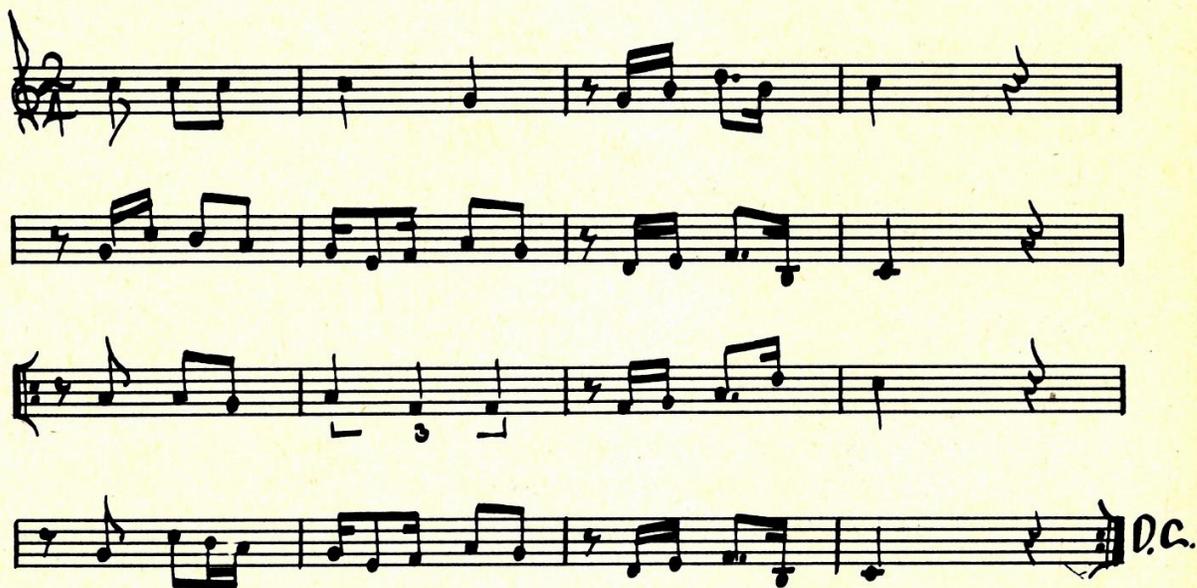
Y en Puerto Plata salió la siguiente guaracha:

Amigo Bordas

*Que le vaya bien
A freir buñuelos icaramba!
en otro sartén.*

*En Puerto Plata
Grande le quedó
El frito en el agua icaramba!
que se le quemó.*

Y la melodía:



A Toño Abreu se le preguntó una vez ¿Por qué la música de antaño era tan bella? El dio una respuesta muy atinada, los hombres con la barriga llena tenían derecho a inspirarse, no habían tantos problemas para la comida.

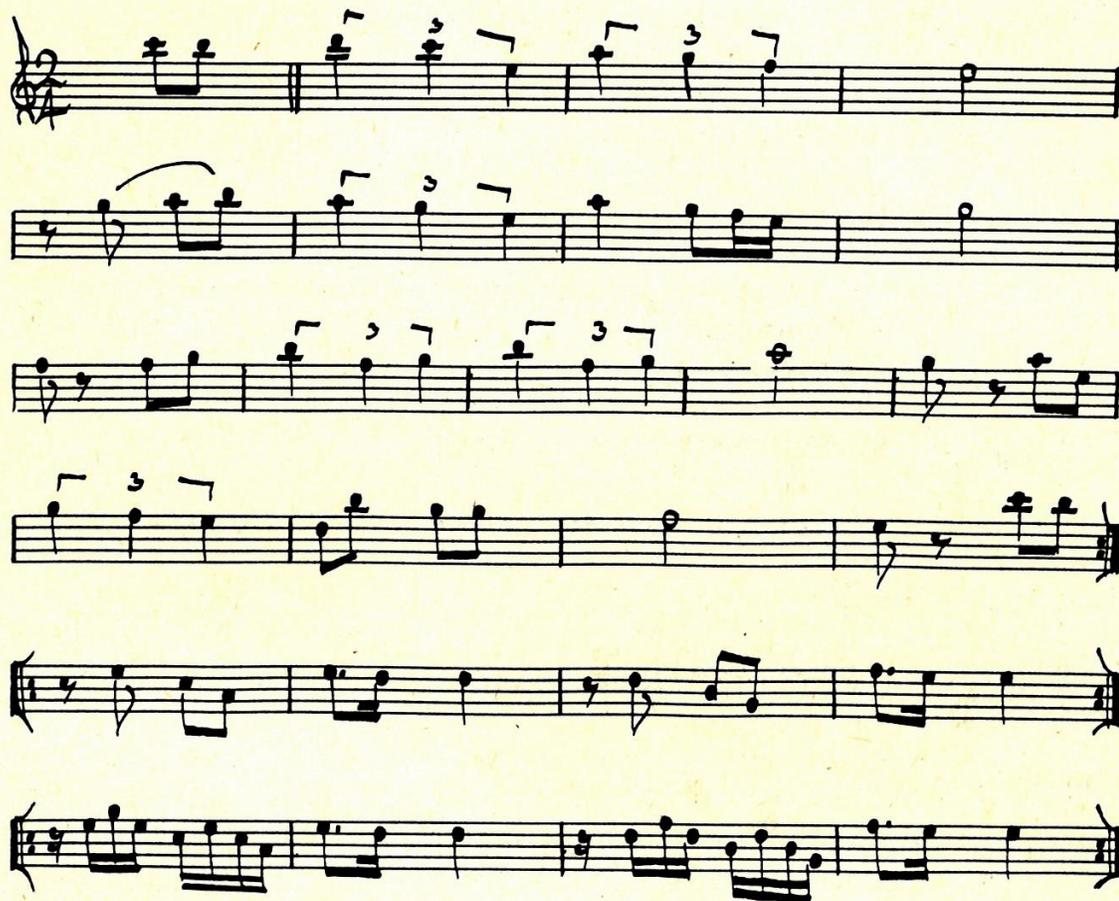
Ya con respecto al merengue, todos estos grandes merengueros eran del campo, aunque vivieran en pueblos.

Los merengues de Toño Abreu casi todos eran completos; los de Níco Lora en su mayoría eran rumbas, y las inspiraciones de Abreu eran más sentimentales.

Hubo un merengue muy sentimental dedicado a la muerte de un "cuta" que fue músico, el cual yo oí mencionar pero no le conocí; este merengue se ha tocado por más de sesenta años y aún se toca;

nunca lo he oído en orquesta.

He aquí su música:



Y su letra:

*Es muy triste
tan joven morir
para llevar
la vida sin dinero.*

*Se murió
mi colega Toñito
Dios lo lleve
a la Gloria del cielo.*

El Juego de las Flores:

En otros tiempos se usaba un juego que consistía en formar un

grupo de jóvenes varones y hembras; esto se hacía en *velas*.

A cada individuo se le ponía el nombre de una flor, el cual se le decía en secreto de modo que sólo el individuo sabía su nombre. Cuando ya estaba todo listo empezaba el juego así:

– *De todas las flores se hizo un ramo,
sólo el alhelí faltó.*

El que llevaba este nombre respondía:

– *No faltó, porque en la rama verde lo vide yo.*
– *¿Y cuál faltó?*
– *La mejorana.*

El que llevaba ese nombre respondía:

– *No faltó, porque en la rama verde lo vide yo.*

Baquiní:

Este es un juego de velas o veladas que se hace de la manera siguiente:

Se toma una cuerda o hilo gangorra de 405 brazas; por uno de sus extremos se pasa el anillo y los que participan en el juego forman un círculo, cada uno empuña el hilo de modo que la mano quede cerrada y cara abajo. El juego empieza rodando la cuerda hacia atrás, cantando la siguiente canción:



*La pasé gozando, la pasé llorando,
la pasé, etc.*

Cuando pasa un turno se detiene el movimiento y una persona que se halla en el centro y que es la que lleva el canto, mientras el círculo responde en coro, al parar el canto y la rotación el que está en el centro va a tratar de adivinar dónde se halla "baquiní" que es el anillo.

El Rondé:

El rondé se lleva a cabo en velas ofrecidas. Para este juego se forma un ruedo sin cogerse las manos; dentro de ese círculo entra una o varias parejas que bailarán a toque de las manos, un cajón, cántara o una tambora; la tonada de un rondé es la siguiente:



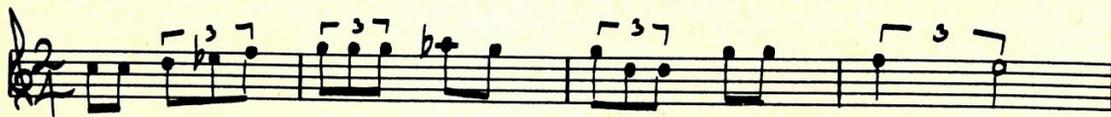
Este es otro:

Tonada de los Espiritistas:



Canto de otros tiempos:

*Quítate de la puerta
Barbero loco, barbero loco
Que mi madre no quiere
Ni yo tampoco, ni yo tampoco.*





La cantaba mi padre:

*Estas muchachas de ahora
Son como el palo podrío
todavía no tienen tetas
y andan buscando maríos.*

*Estas muchachas de ahora
son como el pájaro bobo
todavía no tienen tetas
y andan locas por un novio.*



Las letras del merengue "Juangomero":

*Camino de Puerto Plata
donde llaman los Cambero
mataron una ciguapa
y se la comián los perros.*

*Camino de Puerto Plata
cerquita de Marmolejos
mataron una ciguapa
en casa de los Camberos.*

*Las muchachas de Juan Gómez
son bonitas y bailan bien
pero tienen un defecto
que se ríen de to el que ven.*

Estas son las letras del famoso merengue "Juangomero" que tiene más aspecto de danza que de merengue. Ya he hablado de este merengue pero su espacio musical es más largo que los merengues comunes. Véalo aquí: (El que lo escribió parece que sabía de música.)

The image shows a handwritten musical score for the merengue "Juangomero". The score is written on seven staves of music. The first staff begins with a treble clef and a 4/4 time signature. The music is written in a style that is more rhythmic and dance-oriented than typical merengue. There are several measures of music, including some with triplets and a section with a repeat sign. The score ends with a double bar line and the initials "AL" and a signature. The word "Fin" is written below the final staff.

La gente poco ilustrada es muy susceptible de la superchería; así el campesino creyendo en brujas son víctimas de éstas.

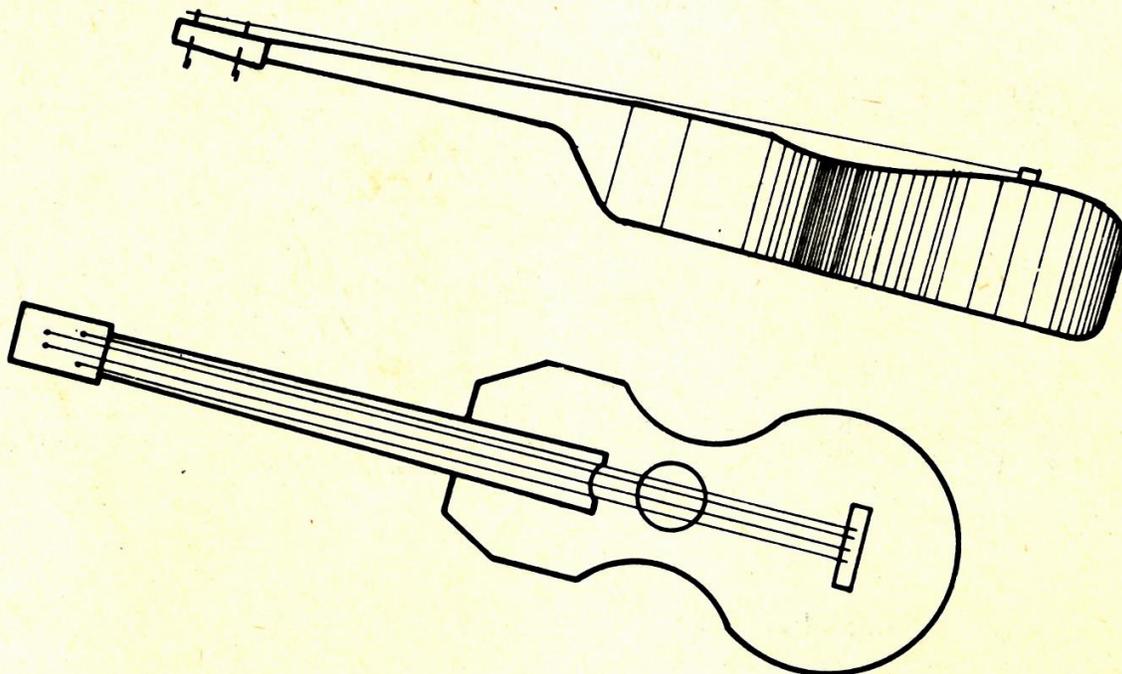
Veamos esta tonada:

Matique naranja (matica de naranja)
¿Quién te deshojó?
machete sin jacha, caramba
ei podei de Dió.

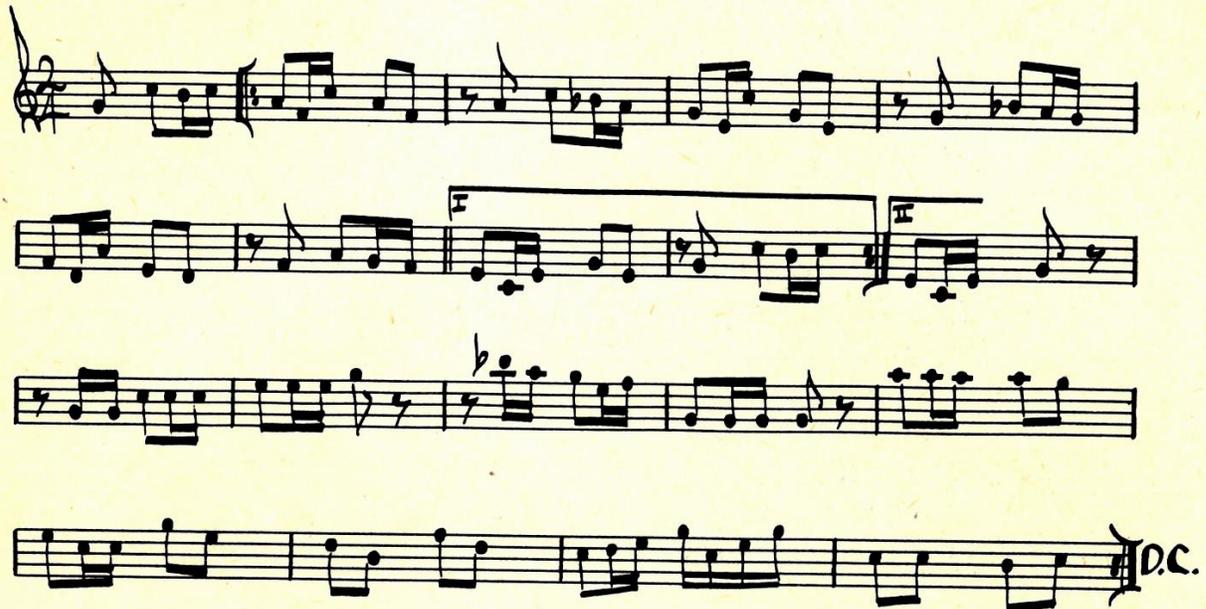
Matique lechoza
¿Quién te deshojó?
el pájaro bobo, caramba
que se me asentó.



Cómo era el “cuatro”: Instrumento de cuatro cuerdas de madera enteriza, se afinaba como el violín y las cuerdas eran de tripas de chivo.



La melodía que sigue yo nunca supe si era otra danza del tipo Juangomero o mangulina, lo tocaba Juanico Alvarado.



Parte de otra melodía del mismo músico, Juanico Alvarado, que ésta si era mangulina:



En el año de 1924 se inauguró, si no me equivoco, la primera rigola en Montecristi, obra de Horacio Vásquez, digo, terminó en el primer año de gobierno de Horacio Vásquez; debido al estado de atraso en que se vivía costó un trabajo un poco penoso la instalación de la obra.

Toño Abreu creó el siguiente merengue:

“La Rigola”

*A la rigola
no vuelvo más
matan a los hombres
a palo y pedrá.*

*Los rigoleros
muertos del frío
los días primero
se tiran al río.*

*Todas las mujeres
se cortan el pelo
para di a bailar
cosa los rigoleros*

y su música:

